



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
13 January 2015  
Russian  
Original: English

---

## Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

### Краткий отчет о 13-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 23 октября 2014 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Бхаттарай. . . . . (Непал)

## Содержание

Пункт 59 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (*территории, не охваченные другими пунктами повестки дня*) (*продолжение*)

Пункт 49 повестки дня: Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях (*продолжение*)

Пункт 54 повестки дня: Вопросы, касающиеся информации (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией ([srcorrections@un.org](mailto:srcorrections@un.org)) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

14-63158X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



*Заседание открывается в 15 ч. 15 м.*

**Пункт 59 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (территории, не охваченные другими пунктами повестки дня) (продолжение) (A/C.4/69/L.5)**

*Проект решения A/C.4/69/L.5: Вопрос о Гибралтаре*

1. **Председатель** говорит, что данный проект решения не имеет последствий для бюджета по программам.

2. *Проект решения A/C.4/69/L.5 принимается.*

**Пункт 49 повестки дня: Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях (продолжение) (A/C.4/69/L.2/Rev.1)**

*Проект резолюции A/C.4/69/L.2/Rev.1:*

*Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях*

3. **Г-н Мекбарки** (Алжир), выступая в качестве представителя Председателя Рабочей группы полного состава по международному сотрудничеству в области использования космического пространства в мирных целях Комитета, говорит, что эта Рабочая группа провела три заседания для обсуждения данного проекта резолюции и согласилась с новой редакцией, содержащейся в документе A/C.4/69/L.2/Rev.1, который в настоящее время представляется для принятия Комитетом.

4. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

5. *Проект резолюции A/C.4/69/L.2/Rev.1 принимается.*

**Пункт 54 повестки дня: Вопросы, касающиеся информации (продолжение) (A/69/21 и A/69/310)**

6. **Г-жа Ренгифо** (Колумбия) говорит, что, хотя новые технологии играют исключительно важную роль в содействии распространению информации о деятельности Организации среди активно использующих такие технологии различных демографических групп, доступ к этим технологиям ограничен или вообще отсутствует для значительной доли населения в развивающихся странах. Именно по-

этому крайне важно продолжать укрепление традиционных средств массовой информации для того, чтобы информация доходила до максимально широкой аудитории.

7. Поскольку информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) играют важную роль в развитии, следует поощрять механизмы сотрудничества в сфере таких технологий для уменьшения неравенства между развитыми и развивающимися странами. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Боготе продолжит осуществлять свою коммуникационную стратегию, в рамках которой услуги и информация предоставляются миллионам людей. Важно шире освещать и улучшать работу всех таких центров для достижения устойчивых результатов.

8. Многоязычие имеет особое значение в качестве руководящего принципа деятельности Организации, и необходимо продолжать усилия по достижению равенства шести официальных языков, например, при выпуске пресс-релизов, которые часто появляются только на одном языке, что, следовательно, ограничивает их доступность для людей, говорящих на других языках. Департаменту общественной информации следует принять дополнительные меры по разработке творческих решений, не влекущих дополнительных затрат, в соответствии с поручением Генеральной Ассамблеи. Для достижения эффективных результатов требуются инновационные стратегии работы, в частности с академическими и добровольческими организациями, используя имеющийся потенциал на основе справедливого распределения ресурсов.

9. Она с удовлетворением отмечает, что испанский язык по-прежнему является вторым наиболее часто используемым языком на веб-сайтах Организации Объединенных Наций. Тем не менее материалы на испанском языке по-прежнему более ограничены, по сравнению с материалами на английском языке, и соответствующие подразделения должны работать совместно с Департаментом для регулирования содержания веб-сайта и, соответственно, других информационных ресурсов Организации Объединенных Наций. Более того чрезвычайно важно вновь ввести практику использования в докладах обновленных дезагрегированных статистических данных; такие данные должны учитываться при принятии решений относительно распространения информации Организацией. Депар-

тамент должен также гарантировать, что его инициативы, в частности выстроенные им партнерские отношения, согласуются с инициативами других учреждений Организации Объединенных Наций во избежание дублирования усилий и для обеспечения того, чтобы последующие процессы соответствовали целям Организации.

10. **Г-н Гибилла** (Буркина-Фасо) говорит, что его делегация приветствует использование Департаментом современных средств коммуникации, что позволяет Организации Объединенных Наций сохранять и расширять свою аудиторию. Тем не менее делегация выражает озабоченность по поводу глобального неравенства в доступе к информации и призывает Организацию Объединенных Наций работать совместно с государствами-членами по сокращению цифрового разрыва путем расширения объемов помощи таким развивающимся странам, как Буркина-Фасо, которая в настоящее время находится в процессе перехода на наземное цифровое телевидение.

11. Будучи убежденной во влиянии традиционных средств массовой информации, которые по-прежнему широко используются в развивающихся странах, его делегация настоятельно призывает Департамент продолжать содействовать использованию этих инструментов в сочетании с новыми технологиями, а также обеспечивать точную, беспристрастную, сбалансированную и своевременную обработку и подачу информации Организацией, в том числе путем активизации деятельности информационных центров Организации Объединенных Наций, которые оказывают многочисленные услуги населению стран в сфере их охвата. Например, Информационный центр Организации Объединенных Наций в Уагадугу, который отвечает за Буркина-Фасо, Чад, Мали и Нигер, повышает осведомленность о проблемах, характерных именно для этих стран, включая сокращение масштабов нищеты, отсутствие продовольственной безопасности, стихийные бедствия, а также терроризм и насильственный экстремизм. Несмотря на трудности, с которыми сталкиваются правительства африканских стран, они стремятся оказывать поддержку базирующимся в их регионе информационным центрам Организации Объединенных Наций.

12. Его делегация осуждает все формы насилия в отношении журналистов, которые в некоторых странах не способны в духе объективности осу-

ществлять свои профессиональные функции, и призывает к усилению механизмов защиты в этой области. Он призывает Департамент продолжать свои усилия по расширению многоязычия в системе Организации Объединенных Наций и принимать все необходимые меры для соблюдения принципа равенства всех официальных языков, особенно на веб-сайте Организации.

13. **Г-н Маопе** (Лесото) говорит, что, хотя его делегация приветствует растущее использование ИКТ во всех сферах жизни, развитие ИКТ остается весьма неравномерным в разных странах, и необходимы дополнительные усилия для преодоления цифрового разрыва между развитыми и развивающимися странами. Не менее важно обеспечить, чтобы международное управление ИКТ, включая Интернет, носило многосторонний, транспарентный и демократичный характер, гарантируя справедливое распределение ресурсов и содействие доступу к Интернету для всех.

14. Его делегация отдает должное Департаменту общественной информации за его недавние информационно-просветительские кампании и отмечает, что для эффективного выполнения своего мандата Департамент должен обладать достаточными ресурсами.

15. Организация Объединенных Наций, как никогда ранее, должна стать ближе к людям, которым она служит. С этой целью его правительство построило в 1994 году в Масеру офисный комплекс для размещения страновых программ и учреждений Организации Объединенных Наций, а также Информационного центра Организации Объединенных Наций. С момента своего создания в 1979 году этот Центр играл ключевую роль в содействии более глубокому пониманию и поддержке общественностью целей и деятельности Организации Объединенных Наций. К сожалению, недавнее сокращение численности персонала снизило его эффективность в плане охвата местного населения. Он призывает к укреплению данного Центра, чтобы он мог лучше взаимодействовать со всеми слоями общества.

16. Нельзя вносить изменения в структуру и кадровый состав информационных центров Организации Объединенных Наций без решения Генеральной Ассамблеи и без проведения консультаций с принимающими странами. Важно уважать государства-члены и активно взаимодействовать с ними по

таким вопросам. Информационные центры Организации Объединенных Наций в малых странах должны быть сохранены и обеспечены достаточными финансовыми ресурсами и возможностями наращивания потенциала.

17. **Г-н Мана** (Камерун) говорит, что Камерун сохраняет глубокую приверженность свободе информации и доступа к знаниям и профессиональной подготовке, поскольку все эти факторы способствуют миру и развитию. Камерун способствует расширению доступа к ИКТ путем введения налоговых льгот для идущих в этот сектор ресурсов, создания специального фонда в сфере телекоммуникаций и Национального агентства по информационно-коммуникационным технологиям, а также принятия в 2008 году своей первой национальной стратегии развития ИКТ. Также Камерун осуществил крупномасштабный проект строительства многоцелевых общественных пунктов доступа в Интернет для расширения такого доступа в сельских районах и поддержки организаций, работающих в области сокращения цифрового разрыва в стране. Для достижения этой цели его правительство в настоящее время ведет работы по прокладке национальной оптоволоконной сети длиной в 5600 километров и по созданию веб-сайтов для предоставления доступа к правительственной информации. Несмотря на то, что городские районы по-прежнему лучше оснащены, по сравнению с сельскими районами, принимаются меры по устранению этого разрыва, в том числе путем создания общественных пунктов доступа в Интернет в сельских районах. В 2009 году был создан центр телемедицины «Дженезис Телекэр».

18. Его делегация высоко ценит усилия Департамента по достижению открытого для всех информационного общества и обеспечению максимальной объективности публикуемой им для общественного пользования информации. Тем не менее, делегация убеждена, что действенность мер Организации Объединенных Наций можно оптимизировать путем донесения одной и той же информации до каждого человека в режиме реального времени. В этой связи необходимо принимать дополнительные меры для обеспечения равного отношения ко всем официальным языкам Организации. Онлайн-овые информационные услуги должны предоставляться на всех шести официальных языках без существенного разрыва в сроках публикации документов на одном языке и их перевода на другие языки. При этом сле-

дует также помнить, что для значительной части населения, лишенного доступа к Интернету, печатные издания остаются единственным способом получения достоверной, объективной и подробной информации об Организации Объединенных Наций и других важных аспектах международной жизни.

19. Следует отдать должное той весьма полезной работе, которую ведут информационные центры Организации Объединенных Наций. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Яунде предоставляет широкому кругу лиц доступ к достоверной и актуальной информации и, несомненно, оказывает положительное влияние на местные группы населения, которые до сих пор испытывают острую потребность в информации по таким вопросам, как поддержание мира и устойчивое развитие. В связи с этим он призывает активизировать работу данного Центра путем выделения достаточных финансовых и людских ресурсов.

20. **Г-н Прасад** (Индия) говорит, что его делегация полностью поддерживает работу Департамента общественной информации в деле поощрения и продвижения целей Организации Объединенных Наций с помощью постоянного проведения кампаний по многим вопросам, имеющим большое значение для международного сообщества. В этой связи делегация одобряет инициативу Организации Объединенных Наций «Взаимодействие с академическими кругами» и сделанный в ней упор на стимулирование научной работы во всем мире в целях содействия общему развитию. Индия также признает важность информационно-просветительской программы «Холокост и Организация Объединенных Наций» в качестве образовательной инициативы, призванной предотвратить геноцид в будущем. Индия высоко ценит инициативу Департамента по организации обсуждения вопроса о публикации материалов Комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию военных преступлений, его деятельность в связи с ежегодным проведением Международного дня памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли, а также его инициативу «Музыка для мира». Кроме того Индия с удовлетворением отмечает тесное сотрудничество Департамента с Канцелярией Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий в плане содействия осуществлению Глобальной контртеррористической стратегии Организации

Объединенных Наций и в плане оказания поддержки данной Целевой группе и ее рабочим группам.

21. Его делегация дает высокую оценку еженедельным радиопрограммам Организации Объединенных Наций на хинди и урду. При этом будет приветствоваться более пристальное внимание в этих программах к вопросам участия Организации в развитии Южной Азии и деятельности по поддержанию мира, учитывая значительный вклад Южной Азии в усилия по поддержанию мира. В целом департаменты общественной информации, операций по поддержанию мира и полевой поддержки должны более тесно взаимодействовать для широкого освещения примеров успешной деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и предоставлять достоверную, объективную и своевременную информацию о деятельности миротворцев Организации Объединенных Наций.

22. Его делегация отмечает усилия Департамента по полномасштабному использованию Интернета и социальных сетей для пропаганды роли Организации Объединенных Наций. В условиях быстро растущего числа пользователей Интернета и социальных сетей в Южной Азии более активное участие местных специалистов в подготовке программ и контента для данного региона будет способствовать расширению сферы охвата инициатив Департамента. В заключение его делегация дает высокую оценку работе информационных центров Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает Департамент более тесно сотрудничать с принимающими странами с целью укрепления этих центров и предоставления им достаточных бюджетных ресурсов, особенно в развивающихся странах.

23. **Г-н Лассо Мендоса** (Эквадор) говорит, что все государства несут конституционную ответственность за содействие обеспечению всеобщего доступа к ИКТ, особенно для тех лиц или групп, которые либо имеют ограниченный доступ, либо вообще не имеют доступа к этим технологиям. В этой связи Эквадор наметил для себя курс сокращения цифрового разрыва внутри общества.

24. Организация Объединенных Наций как универсальный орган должна ставить перед собой цель максимально широкого распространения информации о своей деятельности, поскольку международное сообщество имеет право на получение такой информации и должно понимать масштабы и смысл

деятельности Организации. Вследствие этого Организация должна распространять свои информационные материалы своевременно, используя прозрачные и недискриминационные методы, на всех шести официальных языках, основываясь на принципах многоязычия и равенства официальных языков. Департамент имеет в своем распоряжении еще много ресурсов для обеспечения того, чтобы информация Организации в дальнейшем не выпускалась только в двух языках. Бюджетные ограничения не могут служить оправданием для инертности, а, напротив, должны стимулировать творческий потенциал и действия.

25. Существуют не только юридические, но и статистические обоснования для многоязычия: испанский язык стал вторым наиболее распространенным языком на веб-сайтах Организации Объединенных Наций и в социальных сетях. Поэтому вызывает сожаление, что новые продукты и веб-сайты Организации Объединенных Наций по-прежнему не выпускаются на всех официальных языках. Когда информацию Организации Объединенных Наций в полном объеме и своевременно получает только один сегмент населения мира, четко прослеживается скрытая дискриминация в отношении исключенных из этого сегмента людей вследствие отказа от применения принципа многоязычия. В этом контексте Организация может и должна играть важную роль в исправлении структурных экономических и социальных диспропорций, которые могут усугубляться вследствие цифрового разрыва, посредством своевременной, справедливой и недискриминационной информационной политики. Распространение информации только на одном языке не согласуется с универсальным характером Организации. Поэтому его делегация настоятельно призывает Департамент продолжать работу с государствами-членами по изысканию путей преодоления препятствий на пути к реализации принципа многоязычия и устранения текущих диспропорций в использовании официальных языков Организации.

26. Анализ информации в международных организациях должен быть основан на доверии и соблюдении норм международного права. Экстерриториальное наблюдение, перехват сообщений и массовый сбор персональных данных во всем мире являются не только нарушениями прав человека и суверенитета стран, но и ведут к нестабильности в отношениях между государствами. Безопасность

одной страны не может обладать приоритетом над международным правом, правами человека или безопасностью других стран. Эквадор готов принять участие в открытом диалоге по этому вопросу и поддерживает усилия по созданию надлежащей международно-правовой базы в области неприкосновенности всех электронных сообщений.

27. **Г-н Кабактулан** (Филиппины) говорит, что данные и информация играют жизненно важную роль в понимании все более сложного мира. Несмотря на то, что они могут служить в качестве позитивных преобразующих инструментов, способных расширять права и возможности людей, общин и целых обществ, они также обладают разрушительным потенциалом, поскольку их можно использовать для производства дезинформации, создания раскола в обществе, разрушения отношений между народами и пропаганды ненависти и вражды по всему миру. В этой связи такие пользующиеся доверием учреждения, содействующие использованию и распространению данных и информации, как Департамент общественной информации, играют важнейшую роль в сближении народов, опираясь на знаниях и осуществляя инновационную деятельность на благо всего человечества. Помимо выполнения своего мандата, направленного на то, чтобы сделать Организацию Объединенных Наций более понятной для всего мира, Департамент вносит активный вклад в глобальный информационный поток, который направлен на построение более мирного, прогрессивного и процветающего мира, и уже многого добился, несмотря на стоящие перед ним реальные проблемы.

28. В настоящее время бесчисленные документы Организации Объединенных Наций широко доступны в Интернете и на других медийных платформах, заседания передаются в прямой эфир с помощью Интернет-трансляции, а также растет осведомленность о многих ключевых вопросах; тем не менее, некоторые области по-прежнему требуют к себе внимания. Необходимы непрерывные усилия по дальнейшему использованию мощного потенциала Интернета и развитию ИКТ в целях дальнейшего расширения сферы охвата Департамента, защиты веб-сайтов Организации Объединенных Наций и систем внутренней связи и укрепления Организации изнутри. Департамент должен также продолжать использовать каналы традиционных средств массовой информации для помощи в преодолении

глобального цифрового разрыва, который, к сожалению, до сих пор существует. Хотя расширение присутствия Департамента в социальных сетях открывает новые возможности, учреждения системы Организации Объединенных Наций, которые предоставляют информацию для всего мирового сообщества, должны позаботиться о том, чтобы не стать объектом манипуляций в плане продвижения определенных политических программ, учитывая опасность, присущие размещению недостоверной информации в социальных сетях.

29. Филиппины как страна, предоставляющая войска и полицию, приветствует усилия Департамента по наращиванию потенциала миротворческих компонентов в сфере коммуникаций и общественной информации, в том числе для устранения таких проблем, как имеющие налет сенсационности и недостоверные новостные репортажи. Филиппины также высоко оценивают сотрудничество Департамента с департаментами операций по поддержанию мира и полевой поддержки в проведении Международного дня миротворцев Организации Объединенных Наций.

30. Увеличение трафика на веб-сайтах Организации Объединенных Наций и рост числа ее пресс-релизов демонстрируют растущую заинтересованность в информационных услугах Организации и их полезность, при этом доступность таких услуг можно дополнительно расширить путем их выпуска на всех шести официальных языках. С этой целью его делегация рекомендует развивать сотрудничество с образовательными учреждениями. Департамент должен также работать в тесном сотрудничестве с соответствующими учреждениями для улучшения понимания на общемировом уровне актуальных вопросов, включая, например, пандемию заболевания, вызываемого вирусом Эбола.

31. **Г-н Аз-Зайяни** (Бахрейн) говорит, что его делегация выражает признательность Департаменту за его постоянные усилия по оценке и совершенствованию своей деятельности, чтобы обеспечивать донесение информации о целях, деятельности и достижениях Организации Объединенных Наций до максимально широкой аудитории. В особенности делегация высоко ценит деятельность Департамента в рамках специальной программы информации по вопросу о Палестине.

32. В числе последних достижений Департамента стоят создание коммуникационной группы по освещению третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам в координации с департаментами Организации Объединенных Наций, делегациями и информационными центрами для организации многочисленных торжественных мероприятий, а также проводимая им работа по повышению осведомленности о целях и деятельности Организации с помощью всех доступных коммуникационных каналов. Департамент, который выступает в качестве рупора Организации на мировой арене, использует новые средства массовой информации, в частности социальные сети, признавая в то же время важность традиционных средств массовой информации для развивающихся стран, например, через проведение Всемирного дня радио.

33. Необходимо непрерывно прилагать усилия для повышения эффективности работы информационных центров Организации Объединенных Наций, которые играют важнейшую роль в распространении информации о целях Организации, способствуя тем самым их достижению. Департамент также обязан обеспечивать равенство шести официальных языков Организации во всех своих информационных материалах и должен стремиться по мере возможности включать другие неофициальные языки. Необходимо международное сотрудничество для развития инфраструктуры связи и наращивания человеческого потенциала, особенно в развивающихся странах, в целях сокращения цифрового разрыва и установления нового международного порядка в области информации и связи, целью которого является укрепление мира и взаимопонимания.

34. **Г-н Хтут** (Мьянма) говорит, что Департамент общественной информации и Комитет по информации играют жизненно важную роль в распространении достоверной, беспристрастной, всеобъемлющей и своевременной информации о деятельности Организации Объединенных Наций. Улучшение обмена информацией между Организацией и государствами-членами поможет в активизации усилий по решению глобальных проблем, будет способствовать обсужденному принятию политических решений, а также ускорит работу над повесткой дня в области развития на период после 2015 года. Более тесное сотрудничество между Департаментом и обслуживаемыми им департаментами и отделениями

на местах позволит также обеспечить более эффективную, адресную доставку информации. Наряду с этим, информационные центры Организации Объединенных Наций, которые играют важную роль в распространении информации об Организации Объединенных Наций в развивающихся странах в режиме реального времени, должны использовать информационные технологии для расширения своего охвата отдаленных районов.

35. Начиная с 2011 года, его правительство проводит целый ряд далеко идущих политических, социальных и экономических реформ и в настоящее время концентрирует усилия на использовании информационных технологий для повышения эффективности своих институтов и государственных услуг. Правительство также отменило цензуру средств массовой информации, ослабило контроль телекоммуникационного сектора и сформировало временный совет по делам прессы. Прогресс Мьянмы в области демократии и свободы средств массовой информации получил высокую оценку в докладе, опубликованном в декабре 2013 года Программой развития Организации Объединенных Наций.

36. Занимаясь решением оставшихся проблем в процессе перехода к демократии и стремясь содействовать социально-экономическому развитию, его правительство придает большое значение сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями, которые также призваны сыграть ключевую роль в сокращении цифрового разрыва. Государства-члены должны продолжать работать в тесном сотрудничестве с Департаментом общественной информации, который осуществляет важнейшую работу по повышению осведомленности о деятельности Организации.

37. **Г-н Мебарки** (Алжир) говорит, что Организация Объединенных Наций должна продолжать свою важную работу по распространению сбалансированной и объективной информации по всем имеющимся каналам, в то время как новые средства массовой информации должны дополнять, а не заменять традиционные СМИ. Департамент общественной информации должен активизировать свои информационные кампании по всем приоритетным для Организации вопросам, в частности по тем, которые наиболее актуальны для развивающихся стран, включая устойчивое развитие, деколонизацию, разоружение и усилия по борьбе с терроризмом. Ему также следует продолжать проведение

мероприятий в рамках специальной программы информации по вопросу о Палестине и оказывать поддержку усилиям по достижению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке в соответствии с нормами международного права и резолюциями Организации Объединенных Наций. Информационные центры Организации Объединенных Наций должны быть обеспечены необходимыми ресурсами, что позволит им работать более эффективно, а в рамках любых усилий по реорганизации этих центров следует принимать во внимание пожелания соответствующих принимающих стран.

38. Хотя его делегация высоко оценивает усилия Департамента по обеспечению равенства шести официальных языков Организации, многое еще предстоит сделать в этой области; в частности, для арабских лингвистических служб требуются дополнительные финансовые и людские ресурсы.

39. **Г-жа Аль-Хаджри** (Оман), давая высокую оценку усилиям заместителя Генерального секретаря по коммуникации и общественной информации в области использования коммуникационных средств для максимизации влияния Организации, говорит, что король Омана придает большое значение средствам массовой информации. Интеллектуальное и культурное разнообразие является неотъемлемой характеристикой Организации Объединенных Наций, и его необходимо уважать. Новые ИКТ помогают Организации не только осуществлять свою деятельность более эффективными и экологически безопасными методами, но и охватывать новые аудитории, включая молодежь.

40. Несмотря на усилия по содействию техническому прогрессу в развивающихся странах, сохраняется глубокий цифровой разрыв между развитыми и менее развитыми странами. Именно поэтому ее делегация призывает Департамент активизировать усилия по обеспечению надлежащей помощи как государственным, так и частным средствам массовой информации в развивающихся странах.

41. **Г-н Замора Ривас** (Сальвадор) говорит, что необходимо принимать меры для надежного, безопасного и упорядоченного использования ИКТ, чтобы не подрывать цели и руководящие принципы их использования. Эти меры должны приниматься в четко определенных оперативных рамках с необходимыми механизмами оценки на основе таких принципов, как соблюдение норм международного

права, мирное урегулирование споров, право на самоопределение, уважение территориальной целостности и невмешательство во внутренние дела государств.

42. Информация на службе человечества имеет стратегическое значение для процессов принятия глобальных решений. Его делегация полностью поддерживает усилия Департамента, направленные на пропаганду деятельности Организации Объединенных Наций посредством соответствующих информационных кампаний, и подчеркивает важность информации для освещения в СМИ таких актуальных политических вопросов, как вопрос о Палестине, разоружение и надлежащее использование Интернета и обычных средств связи, а также операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

43. Его делегация присоединяется к региональному консенсусу по вопросу о важности Комитета по информации в содействии установлению нового, более справедливого и более эффективного международного порядка в области информации и связи, призванного укреплять мир и международное взаимопонимание. Делегация призывает все государства-члены признать основополагающую роль Комитета по информации и Департамента общественной информации в качестве общественного рупора Организации на международной арене.

44. Сальвадор твердо поддерживает все инициативы, основанные на использовании информации и содействии многоязычию. Необходимо найти творческие решения для достижения более весомых результатов в рамках тех же ресурсов при соблюдении принципа справедливого распределения ресурсов между всеми сферами деятельности Департамента, исходя из бюджета по программам Организации.

45. **Г-н Босах** (Нигерия) говорит, что Нигерия высоко оценивает работу Департамента в рамках поддержки операций по поддержанию мира и специальных политических миссий, а также в области разработки информационно-коммуникационной политики в целях пропаганды культуры мира. Его делегация также дает высокую оценку усилиям Департамента по решению проблемы охвата глобальной аудитории, говорящей на разных языках и имеющей разные мировоззрения, с помощью современных информационных систем и инновационного использования социальных сетей и других видов



информационных технологий. Тем не менее, поскольку технические достижения, которые открыли новые возможности для распространения информации и повышения осведомленности о деятельности Организации, не обладают широкой доступностью в развивающихся странах, по-прежнему необходимо дальнейшее использование традиционных медийных платформ, особенно в Африке. Именно поэтому обладающие передовыми технологиями в области связи страны должны оказывать помощь развивающимся странам, чтобы помочь им преодолеть цифровой разрыв и создать необходимый потенциал для развития своих информационно-коммуникационных систем.

46. В целях обеспечения сбалансированного освещения событий журналы, публикации и пресс-релизы Организации Объединенных Наций должны выпускаться на шести официальных языках Организации. Кроме того необходимо создать систему распространения информации о деятельности Организации Объединенных Наций на местных языках. Признание неоченимой работы Организации Объединенных Наций лучше всего обеспечивается путем предоставления достоверной и объективной информации; вследствие этого необходимо на постоянной основе оценивать усилия Департамента по достижению этой цели. Должное внимание следует уделять оперативности распространения информации, что повышает ценность диалога в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи по данному вопросу, включая пункты 54 и 55 постановляющей части проекта резолюции В, содержащегося в документе A/69/21.

47. **Г-н Насер** (временно исполняющий обязанности руководителя Департамента общественной информации) говорит, что Департамент продолжит искать творческие решения для преодоления существующих проблем и надеется, что многочисленные достижения Организации будут высоко оценены по случаю ее приближающегося семидесятилетия.

*Заседание закрывается в 16 ч. 55 м.*